
Conférence du désarmement

7 septembre 2011

Français

Original: anglais

**Lettre datée du 1^{er} septembre 2011 adressée
au Secrétaire général de la Conférence du désarmement
par le Représentant permanent de l'Autriche, transmettant
la lettre soumise au Secrétaire général de l'Organisation
des Nations Unies et au Président de l'Assemblée générale
au titre du point 162 de l'ordre du jour, sur la revitalisation
des travaux de la Conférence du désarmement
et la promotion des négociations multilatérales
sur le désarmement**

Je prie le secrétariat de la Conférence du désarmement de bien vouloir publier la lettre ci-jointe en tant que document officiel de la Conférence, intitulé comme suit:

«Lettre soumise le 18 avril 2011 au Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies et au Président de l'Assemblée générale, au nom de 49 États Membres de l'ONU, demandant qu'un débat plénier soit organisé à l'Assemblée générale au titre du point 162 de son ordre du jour, sur la revitalisation des travaux de la Conférence du désarmement et la promotion des négociations multilatérales sur le désarmement».

L'Ambassadeur,
Représentant permanent
(Signé) Christian **Strohal**

**Annexe à la lettre datée du 9 mai 2011, adressée au Secrétaire général
par le Représentant permanent de l'Autriche auprès de l'Organisation
des Nations Unies***

Nous soussignés, Représentants permanents et chargés d'affaires par intérim des Missions permanentes de l'Albanie, de l'Allemagne, de l'Autriche, de la Belgique, de la Bulgarie, du Chili, de Chypre, du Costa Rica, de la Croatie, de l'Espagne, de la Finlande, de la Grèce, de Hongrie, de l'Irlande, de l'Italie, du Japon, de la Lettonie, du Liechtenstein, du Luxembourg, de la Malaisie, de Malte, du Mexique, du Monténégro, du Nigéria, de la Norvège, de la Nouvelle-Zélande, des Pays-Bas, du Pérou, des Philippines, de la Pologne, du Portugal, de la République de Corée, de la République de Moldova, de la République tchèque, de la Roumanie, de la Serbie, de la Suède, de la Suisse, de la Thaïlande, de la Turquie et de l'Uruguay auprès de l'Organisation des Nations Unies à New York, vous demandons – au nom également d'autres États Membres de l'Assemblée générale (voir pièce jointe) – de bien vouloir convoquer au plus tôt une séance plénière de l'Assemblée générale au titre du point 162 de l'ordre du jour, intitulé «Suivi de la Réunion de haut niveau du 24 septembre 2010 destinée à revitaliser les travaux de la Conférence du désarmement et à faire avancer les négociations multilatérales sur le désarmement». Il nous semble logique de tenir ce débat sachant que vous avez participé l'an dernier à la Réunion de haut niveau et que vous avez déclaré, le 28 février 2011, devant la Conférence du désarmement, que celle-ci devait être renforcée pour pouvoir sortir de l'impasse dans laquelle elle se trouve.

Étant donné que la première partie de la Conférence du désarmement de 2011 n'a pas porté ses fruits, nous sommes convaincus qu'un débat en séance plénière à l'Assemblée générale servirait utilement à maintenir l'impulsion politique donnée par la Réunion de haut niveau sur les travaux de la Conférence du désarmement qui s'est tenue le 24 septembre 2010. Ce débat permettrait également d'envoyer un message politique fort à la Conférence du désarmement pour que ses membres redoublent d'efforts et fassent preuve de davantage de souplesse afin que les travaux de fond puissent démarrer immédiatement.

Le bon fonctionnement des mécanismes multilatéraux de sécurité est essentiel à notre sécurité. L'impasse dans laquelle les principales instances de désarmement comme la Conférence du désarmement se trouvent depuis longtemps pose un grave problème de sécurité. Le temps presse. Un débat en plénière à l'Assemblée générale offrirait une occasion idéale d'étudier ensemble les solutions susceptibles de sortir la Conférence du désarmement de cette impasse.

Nous soussignés, Représentants permanents et chargés d'affaires par intérim, sommes prêts à vous rencontrer, à votre gré, pour préciser notre demande.

Le Représentant permanent de l'Albanie
(Signé) Ferit **Hoxha**

Le Représentant permanent de l'Allemagne
(Signé) Peter **Wittig**

Le Représentant permanent de l'Autriche
(Signé) Thomas **Mayr-Harting**

* Initialement publiée le 11 mai 2011 en tant que document de l'Assemblée générale, sous la cote A/65/836.

- Le Représentant permanent de la Belgique
(Signé) Jan **Grauls**
- Le Représentant permanent de la Bulgarie
(Signé) Rayko Strahilov **Raytchev**
- Le Représentant permanent du Chili
(Signé) Octavio **Errázuriz**
- Le Représentant permanent de Chypre
(Signé) Minas A. **Hadjimichael**
- Le Représentant permanent du Costa Rica
(Signé) Eduardo **Ulibarri**
- Le Représentant permanent de la Croatie
(Signé) Ranko **Vilović**
- Le Représentant permanent de l'Espagne
(Signé) Juan Pablo **de Laiglesia**
- Le Représentant permanent de la Finlande
(Signé) Jarmo **Viinanen**
- Le Représentant permanent de la Grèce
(Signé) Anastassis **Mitsialis**
- Le Représentant permanent de la Hongrie
(Signé) Csaba **Körösi**
- La Représentante permanente de l'Irlande
(Signé) Anne **Anderson**
- Le Représentant permanent de l'Italie
(Signé) Cesare Maria **Ragolini**
- Le Représentant permanent du Japon
(Signé) Tsuneo **Nishida**
- Le Représentant permanent de la Lettonie
(Signé) Normans **Penke**
- Le Représentant permanent du Liechtenstein
(Signé) Christian **Wenaweser**
- La Représentante permanente du Luxembourg
(Signé) Sylvie **Lucas**
- Le Chargé d'affaires par intérim de la Malaisie
(Signé) Saiful Azam Martinus **Abdullah**
- Le Représentant permanent de Malte
(Signé) Saviour F. **Borg**
- Le Représentant permanent du Mexique
(Signé) Claude **Heller**
- Le Représentant permanent du Monténégro
(Signé) Milorad **Šćepanović**
- La Représentante permanente du Nigéria
(Signé) U. Joy **Ogwu**

Le Représentant permanent de la Norvège
(Signé) Morten **Wetland**

Le Représentant permanent de la Nouvelle-Zélande
(Signé) Jim **McLay**

Le Représentant permanent des Pays-Bas
(Signé) Herman **Schaper**

Le Représentant permanent du Pérou
(Signé) Gonzalo **Gutiérrez**

Le Représentant permanent des Philippines
(Signé) Libran N. **Cabactulan**

Le Chargé d'affaires par intérim de la Pologne
(Signé) Paweł **Herczyński**

Le Représentant permanent du Portugal
(Signé) José Filipe **Moraes Cabral**

Le Représentant permanent
de la République de Corée
(Signé) **Park In-Kook**

Le Représentant permanent
de la République de Moldova
(Signé) Alexandru **Cujba**

Le Chargé d'affaires par intérim
de la République tchèque
(Signé) David **Červenka**

La Représentante permanente de la Roumanie
(Signé) Simona Mirela **Miculescu**

Le Représentant permanent de la Serbie
(Signé) Feodor **Starčević**

Le Représentant permanent de la Suède
(Signé) Mårten **Grunditz**

Le Représentant permanent de la Suisse
(Signé) Paul **Seger**

Le Représentant permanent de la Thaïlande
(Signé) Norachit **Sinhaseni**

Le Représentant permanent de la Turquie
(Signé) Ertuğrul **Apakan**

Le Représentant permanent de l'Uruguay
(Signé) José Luis **Cancela**

Pièce jointe

Les États Membres de l'Assemblée générale dont la liste suit appuient la demande visant à convoquer au plus tôt un débat en séance plénière de l'Assemblée générale au titre du point 162 de l'ordre du jour, intitulé «Suivi de la Réunion de haut niveau du 24 septembre 2010 destinée à revitaliser les travaux de la Conférence du désarmement et à faire avancer les négociations multilatérales sur le désarmement»: Afrique du Sud, Bangladesh, Danemark, Estonie, Lituanie, Slovaquie, Slovénie et Ukraine.
